



Año académico	2016-17
Asignatura	20815 - Segunda Lengua Extranjera y su Literatura II (Alemán)
Grupo	Grupo 1, 1S
Guía docente	C
Idioma	Castellano

Identificación de la asignatura

Asignatura	20815 - Segunda Lengua Extranjera y su Literatura II (Alemán)
Créditos	2,4 presenciales (60 horas) 3,6 no presenciales (90 horas) 6 totales (150 horas).
Grupo	Grupo 1, 1S (Campus Extens)
Período de impartición	Primer semestre
Idioma de impartición	Catalán

Profesores

Profesor/a	Horario de atención a los alumnos					
	Hora de inicio	Hora de fin	Día	Fecha inicial	Fecha final	Despacho
Francisca Roca Arañó kika.roca@uib.es	12:00	14:00	Miércoles	07/09/2016	31/07/2017	Edificio Beatriu de Pinós despachx 22

Contextualización

Segunda Lengua Extranjera y su Literatura II (Alemán) es una asignatura perteneciente al módulo Competencia Lingüística y es de carácter obligatorio para todos los alumnos que han cursado Segunda Lengua y su Literatura I (Alemán). Esta asignatura tiene por objetivo permitir al alumno profundizar el aprendizaje de una segunda lengua extranjera y conocer sus principales corrientes literarias y culturales. Se pretende dotar al alumno de los conocimientos de un idioma moderno que le permita posteriormente ampliar sus conocimientos en Arte y Humanidades, potenciando la flexibilidad y la interdisciplinariedad en el ámbito de los estudios de la misma rama de conocimiento.

Una vez cursada esta asignatura, el alumno debe haber alcanzado el nivel B2 en Lengua Alemana.

Requisitos

Para cursar Segunda Lengua Extranjera y su Literatura II (Alemán), es recomendable haber aprobado previamente la asignatura Segunda Lengua Extranjera y su Literatura I en la misma lengua, impartida en el primer curso.

Competencias

De acuerdo con lo estipulado en los planes de estudio de Estudios Ingleses, con esta asignatura se pretende desarrollar las competencias básicas oral y escrita en una segunda lengua extranjera (Alemán), contemplando los siguientes puntos:

-Conocimiento de los principales períodos y corrientes literarias y de sus autores más representativos en la cultura de la L2.



Año académico	2016-17
Asignatura	20815 - Segunda Lengua Extranjera y su Literatura II (Alemán)
Grupo	Grupo 1, 1S
Guía docente	C
Idioma	Castellano

-Conocimientos léxico-semánticos, gramaticales y pragmáticos de acuerdo con el nivel previsto de la asignatura.

- Destrezas para el uso de recursos online en el aprendizaje de lenguas extranjeras.

Específicas

- * 1. Capacidad de localizar y manejar información relativa a la disciplina en bases de datos y recursos de Internet, así como de utilizar aplicaciones informáticas específicas del campo de estudio (22). 2. Conocimiento de una segunda lengua extranjera, su cultura y literatura (23)..

Genéricas

- * 1. Capacidad de aprender y trabajar de manera autónoma y en equipo (1). 2. Habilidades de obtención y gestión de la información que permitan el aprendizaje a lo largo de la vida (2). 3. Capacidad de respetar y valorar la diversidad lingüística y cultural, fomentando la igualdad de oportunidades en la actuación profesional (7) ..

Básicas

- * Se pueden consultar las competencias básicas que el estudiante tiene que haber adquirido al finalizar el grado en la siguiente dirección: http://estudis.uib.cat/es/grau/comp_basiques/

Contenidos

Los contenidos se diversificarán entre un bloque de temas lingüísticos y literarios.

Contenidos temáticos

Contenidos gramaticales. Parte lingüística

Unidad 1: Präteritum der schwachen und starken Verben

Unidad 2: Temporale Konjunktionen

Unidad 3: Infinitiv mit *zu*

Unidad 4: Konjunktiv II

Unidad 5: Relativpronomen

Unidad 6: Adjektivdeklination

Unidad 7: Funktionen von *werden*

Contenidos literarios. Parte cultural

1. Introducción esquemática a las corrientes literarias en lengua alemana a partir del siglo XVIII

2. Género narrativo: Franz Kafka *Die Verwandlung*

3. Género lírico: Paul Celan *Todesfuge*

4. Género dramático: Roland Schimmelpfennig *Die Frau von früher*

Metodología docente

Año académico	2016-17
Asignatura	20815 - Segunda Lengua Extranjera y su Literatura II (Alemán)
Grupo	Grupo 1, 1S
Guía docente	C
Idioma	Castellano

La metodología pretende potenciar el trabajo autónomo, las habilidades lingüísticas, la creatividad y la actitud crítica del alumnado.

Los contenidos teóricos se expondrán en el aula a partir de las unidades didácticas que componen el programa de Lengua Alemana, mientras los textos literarios servirán de soporte para la profundización de los conocimientos gramaticales y semánticos. Además se hará hincapié en el contexto histórico-cultural en el que se ubica el texto literario. Como introducción a la parte literaria del programa se dará una introducción esquemática a las corrientes literarias más importantes en lengua alemana a partir del siglo XVIII.

Actividades de trabajo presencial

Modalidad	Nombre	Tip. agr.	Descripción	Horas
Clases teóricas	Contenidos gramaticales	Grupo grande (G)	Se expondrán los contenidos lingüísticos. Además, la profesora dará información sobre cada unidad didáctica, sobre el método de trabajo aconsejable y el material didáctico que tendrá que utilizar el alumnado para preparar de forma autónoma los contenidos. La metodología pretende potenciar el aprendizaje autónomo, la creatividad y una reflexión autocrítica del alumno, basándose en las explicaciones teóricas previas realizadas en el aula.	29
Clases teóricas	Contenidos literarios y culturales	Grupo grande (G)	En estas clases, el alumnado adquirirá conocimientos teóricos esquemáticos sobre las corrientes literarias en lengua alemana a partir del siglo XVIII, así como de los autores seleccionados dentro de los períodos históricos y culturales correspondientes. Se trabajará con textos cuyos contenidos gramaticales y semánticos se solapan en gran medida con las unidades gramaticales explicadas en la parte lingüística.	29
Seminarios y talleres	Lectura y dramatización de textos literarios	Grupo mediano (M)	Para reforzar los conocimientos lingüísticos y literarios adquiridos y fomentar una actitud creativa ante la cultura en lengua alemana, se realizarán lecturas y puestas en escena de textos literarios seleccionados.	1
Evaluación	Examen de Lengua Alemana	Grupo grande (G)	Si el alumno no hubiese aprobado o no hubiese podido asistir al examen por motivos justificados podrá recuperarlo.	1

Al inicio del semestre estará a disposición de los estudiantes el cronograma de la asignatura a través de la plataforma UIBdigital. Este cronograma incluirá al menos las fechas en las que se realizarán las pruebas de evaluación continua y las fechas de entrega de los trabajos. Asimismo, el profesor o la profesora informará a los estudiantes si el plan de trabajo de la asignatura se realizará a través del cronograma o mediante otra vía, incluida la plataforma Campus Extens.

Actividades de trabajo no presencial

Modalidad	Nombre	Descripción	Horas
Estudio y trabajo autónomo individual	Estudio autónomo	Estudio y consolidación de los contenidos gramaticales y literarios	66

Año académico	2016-17
Asignatura	20815 - Segunda Lengua Extranjera y su Literatura II (Alemán)
Grupo	Grupo 1, 1S
Guía docente	C
Idioma	Castellano

Modalidad	Nombre	Descripción	Horas
Estudio y trabajo autónomo individual o en grupo	Trabajo en grupo sobre un tema literario o cultural	A lo largo del curso el alumno tendrá que participar en un trabajo en grupo sobre uno de los temas del programa. La presentación de este trabajo se realizará en el aula. La versión escrita de este trabajo en grupo se entregará a la profesora.	24

Riesgos específicos y medidas de protección

Las actividades de aprendizaje de esta asignatura no conllevan riesgos específicos para la seguridad y salud de los alumnos y, por tanto, no es necesario adoptar medidas de protección especiales.

Evaluación del aprendizaje del estudiante

Contenidos gramaticales

Modalidad	Clases teóricas
Técnica	Técnicas de observación (no recuperable)
Descripción	Se expondrán los contenidos lingüísticos. Además, la profesora dará información sobre cada unidad didáctica, sobre el método de trabajo aconsejable y el material didáctico que tendrá que utilizar el alumnado para preparar de forma autónoma los contenidos. La metodología pretende potenciar el aprendizaje autónomo, la creatividad y una reflexión autocrítica del alumno, basándose en las explicaciones teóricas previas realizadas en el aula.
Criterios de evaluación	Se valorará la asistencia a clase, así como la participación del alumno en las actividades propuestas.
Porcentaje de la calificación final: 10%	

Contenidos literarios y culturales

Modalidad	Clases teóricas
Técnica	Técnicas de observación (no recuperable)
Descripción	En estas clases, el alumnado adquirirá conocimientos teóricos esquemáticos sobre las corrientes literarias en lengua alemana a partir del siglo XVIII, así como de los autores seleccionados dentro de los períodos históricos y culturales correspondientes. Se trabajará con textos cuyos contenidos gramaticales y semánticos se solapan en gran medida con las unidades gramaticales explicadas en la parte lingüística.
Criterios de evaluación	Se valorará la asistencia a clase, así como la participación del alumno en las actividades propuestas.
Porcentaje de la calificación final: 10%	

Año académico	2016-17
Asignatura	20815 - Segunda Lengua Extranjera y su Literatura II (Alemán)
Grupo	Grupo 1, 1S
Guía docente	C
Idioma	Castellano

Lectura y dramatización de textos literarios

Modalidad	Seminarios y talleres
Técnica	Técnicas de observación (no recuperable)
Descripción	Para reforzar los conocimientos lingüísticos y literarios adquiridos y fomentar una actitud creativa ante la cultura en lengua alemana, se realizarán lecturas y puestas en escena de textos literarios seleccionados.
Criterios de evaluación	Se valorará una exposición clara y didactizada con soportes audiovisuales del tema elegido.
Porcentaje de la calificación final:	24%

Examen de Lengua Alemana

Modalidad	Evaluación
Técnica	Pruebas objetivas (recuperable)
Descripción	Si el alumno no hubiese aprobado o no hubiese podido asistir al examen por motivos justificados podrá recuperarlo.
Criterios de evaluación	
Porcentaje de la calificación final:	32% con calificación mínima 5

Trabajo en grupo sobre un tema literario o cultural

Modalidad	Estudio y trabajo autónomo individual o en grupo
Técnica	Técnicas de observación (recuperable)
Descripción	A lo largo del curso el alumno tendrá que participar en un trabajo en grupo sobre uno de los temas del programa. La presentación de este trabajo se realizará en el aula. La versión escrita de este trabajo en grupo se entregará a la profesora.
Criterios de evaluación	Se valorará el estudio de los textos dramáticos para su posterior puesta en escena en el aula.
Porcentaje de la calificación final:	24% con calificación mínima 5

Recursos, bibliografía y documentación complementaria

En la Bibliografía Básica se encuentran las referencias a autores o manuales directamente relacionados con el programa de la asignatura y cuya lectura es obligatoria.

En la Bibliografía Complementaria constan otras referencias útiles para el aprendizaje del alumno.

Bibliografía básica

- Reimann, Monika: *Gramática esencial del Alemán*. Hueber Verlag, Ismaning 2010.
Celan, Paul: *Todesfuge*. Consultar INTERNET.
Kafka, Franz: *Die Verwandlung*. Aufbau Taschenbuch, Berlin 2008.
Schimmelpfennig, Roland: *Die Frau von früher*. Fischer Taschenbuch, Frankfurt a. M. 2009.

Bibliografía complementaria

- Corcoll, B. y R.: *Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache. Erklärungen und Übungen*. Hueber, Ismaning 2006.
Hueber Wörterbuch. Diccionario Español-Alemán, Alemán-Español. Hueber, Ismaning 2014.
Batlle, Ll.; G. Haensch: *Diccionari Català-Aleman, Aleman-Català*. Enciclopedia Catalana, Barcelona 2015.





Año académico	2016-17
Asignatura	20815 - Segunda Lengua Extranjera y su Literatura II (Alemán)
Grupo	Grupo 1, 1S
Guía docente	C
Idioma	Castellano

Janouch, Gustav: *Conversaciones con Kafka*. Destino, Barcelona 2006.

Robert, Marthe: *Franz Kafka o la soledad*. Fondo de Cultura Económica USA, 1993.

Roetzer, H.G., Marisa Siguan: *Historia de la Literatura 1 + 2*. Ariel Lenguas Modernas, Barcelona 1992.

Szondi, Peter: *Estudios sobre Celan*. Trotta, Madrid 2005..

